



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/25996/Add. 1

14 July 1993

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/
FRENCH

ПОВЕСТКА ДНЯ ДЛЯ МИРА: ПРЕВЕНТИВНАЯ ДИПЛОМАТИЯ,
МИРОТВОРЧЕСТВО И ПОДДЕРЖАНИЕ МИРА

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ДРУГИХ РЕГИОНАЛЬНЫХ СОГЛАШЕНИЙ И ОРГАНИЗАЦИЙ	
Таможенный и экономический союз Центральной Африки	2
Западноевропейский союз	3

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ДРУГИХ РЕГИОНАЛЬНЫХ
СОГЛАШЕНИЙ И ОРГАНИЗАЦИЙ

Таможенный и экономический союз Центральной Африки

[Подлинный текст на французском языке]
[27 апреля 1993 года]

1. Общий секретариат Таможенного и экономического союза Центральной Африки (ТЭСЦА) радушно приветствует выдвинутую Советом Безопасности по предложению Генерального секретаря Организации Объединенных Наций инициативу по привлечению всех региональных соглашений и организаций к деятельности по обеспечению мира и безопасности.
2. Главная цель Таможенного и экономического союза Центральной Африки, естественно, заключается в содействии социально-экономической интеграции своих государств-членов в целях всестороннего и гармоничного развития региона Центральной Африки.
3. Однако в связи с тем, что вопрос развития тесно взаимосвязан с вопросом мира и безопасности, общий секретариат ТЭСЦА обязан рассматривать выдвинутые Советом Безопасности предложения, которые направлены на укрепление связанных с поддержанием мира и безопасности функций, таких организаций, как Таможенный и экономический союз Центральной Африки, и рассматривать вопрос о координации своих усилий с усилиями Организации Объединенных Наций.
4. Кроме того, общий секретариат Таможенного и экономического союза Центральной Африки, пользуясь предложением, согласно которому ему следовало бы получить статус наблюдателя при Организации Объединенных Наций, немедленно и должным образом обратится к своим высшим руководящим органам, с тем чтобы направить просьбу о предоставлении такого статуса в соответствии с надлежащими процедурами.

Западноевропейский союз*

[Подлинный текст на английском языке]
[25 июня 1993 года]

1. Западноевропейский союз (ЗЕС) придает огромное значение укреплению роли Организации Объединенных Наций и ее Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности. В этой связи я хотел бы воспользоваться предоставившейся мне возможностью, с тем чтобы указать, каким образом ЗЕС намерен строить свое дальнейшее сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в областях, упомянутых в Вашем письме. Мой ответ представляется безотносительно к вопросу о том, является ли ЗЕС региональным соглашением или организацией, которые упоминаются в главе VIII Устава Организации Объединенных Наций.
2. В своем заявлении, согласованном в Маастрихте 10 декабря 1991 года, государства - члены Западноевропейского союза взяли на себя обязательство укреплять ЗЕС в качестве оборонительного компонента Европейского союза и в качестве средства для усиления европейского крыла Североатлантического союза. С этих пор ЗЕС сосредоточил свои усилия на конкретной реализации этой двуединой задачи, в частности путем укрепления своей оперативной роли. В своем заявлении, согласованном в Петербурге 19 июня 1992 года, министры иностранных дел и обороны государств - членов ЗЕС определили три вида задач, для решения которых могут использоваться военные подразделения, действующие под эгидой ЗЕС, а именно: задачи гуманитарного характера и спасательные задачи, поддержание мира и задачи боевых сил при урегулировании кризисных ситуаций, включая миротворчество. Для надлежащего планирования таких миссий была создана, в частности, группа планирования ЗЕС. Именно в контексте оперативной роли ЗЕС государства - члены ЗЕС заявили на встрече в Петербурге о своей готовности - с учетом конкретных обстоятельств и в соответствии с процедурами ЗЕС - эффективно осуществлять меры по предотвращению конфликтов и урегулированию кризисных ситуаций, в том числе деятельность по поддержанию мира в рамках СБСЕ и Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Государства-члены в соответствии с национальными конституциями по-прежнему будут обладать суверенным правом на принятие решений об участии в конкретных операциях.
3. Хотел бы напомнить о различных мероприятиях, которые были проведены ЗЕС или проводятся в настоящее время и касаются вопросов, упомянутых в Вашем письме.

* Ответ генерального секретаря Союза.

4. Во время конфликта между Ираном и Ираком в 1987-1988 годах корабли ЗЕС проводили операции по разминированию в Заливе, с тем чтобы обеспечить беспрепятственное международное морское судоходство в этом районе. Кроме того, в контексте мер, принятых международным сообществом после вторжения Ирака в Кувейт, корабли государств - членов ЗЕС проводили операции по разминированию и обеспечению действия эмбарго в районе Залива. Все эти меры принимались в рамках соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

5. Кроме того, ЗЕС всесторонне содействует поиску урегулирования конфликта в бывшей Югославии. Начиная с июля 1992 года корабли и летательные аппараты государств - членов ЗЕС осуществляли операции в Адриатическом море по наблюдению за соблюдением эмбарго, а затем по обеспечению его соблюдения. В настоящее время после решения, принятого на совместном заседании Совета Западноевропейского союза и Североатлантического совета, состоявшемся 8 июня, в Адриатическом море осуществляются совместные операции ЗЕС/Организации Североатлантического договора (НАТО) по обеспечению строгого выполнения резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в частности резолюции 820. Государства - члены ЗЕС также оказывают содействие Болгарии, Венгрии и Румынии в обеспечении выполнения санкций и эмбарго на Дунае.

6. Кроме того, ЗЕС осуществляет планирование чрезвычайных мер по ряду аспектов, связанных с ситуацией в бывшей Югославии, в частности в отношении возможного создания безопасного района вокруг Сараево. Результаты такого планирования были направлены в Организацию Объединенных Наций в начале этого года. Министры государств - членов ЗЕС на своем заседании в Риме 19 мая 1993 года обратились с просьбой о проведении исследования по вопросу об осуществлении резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, касающихся безопасных районов, и по вопросу о возможной ротации контингентов Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) из государств - членов ЗЕС.

7. В связи с Вашим письмом и в контексте усиленной роли ЗЕС, изложенной выше, представляется целесообразным расширить контакты и обмен информацией между Организацией Объединенных Наций и ЗЕС.

8. Представительство страны, выполняющей функции Председателя ЗЕС, при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке будет служить каналом связи с Организацией Объединенных Наций и отвечать за представление предложений ЗЕС в Организацию Объединенных Наций.

9. Кроме того, ЗЕС готов обсудить с Вами пути расширения надлежащих контактов и обмена информацией между генеральным секретарем и группой планирования ЗЕС и соответствующими подразделениями Секретариата Организации Объединенных Наций.
